

SOMORJA ÉS VIDÉKE

KÖZÉLETI LAP

INGYENES

AZ ALAPÍTÁS ÉVE: 1928

Régi dicsőségünk, hol késsel...?

Nem véletlenül idézzük írásunk címében Vörösmarty örökbecsű sorait – Somorja életének egy olyan mozzanatáról lesz szó, amely sokunkban nosztalgiai ébreszt. Igen, a Korona sokat vitatott épületéről lesz szó, amely, mint arra az idősebb korosztály képviselői még jól emlékeznek, szebb idők is megélt. Bő hat vagy hét évtizeddel ezelőtt a somorjai polgárság kedvelt, színvonalas szórakozást nyújtó találkahelye volt. Aztán – az okait most ne firtassuk – valami miatt feledésbe merült. Olyannyira, hogy az épület lerongyolódott, tönkrement, torzója lett régi önmagának.

2010-ben, amikor Győr, Mosonmagyaróvár, Dunaszerdahely és Somorja létrehozta az Arrabona EGTC európai területi együttműködési csoportosulást, városunk vezetése előtt célként ott lebegett az is, hogy a Somorja központjában, a római katolikus templom szomszédságában málladozó

épületet európai uniós pénzforrásból újítsa majd fel. Eltelt több mint egy évtized, míg végül megfelelő alkalom kínálkozott egy ilyen projekt betervezésére – de megérte kívánni! Alig egy hónapja hivatalosan is megerősítést nyert, hogy Somorja és magyarországi projektpartnere, a győri Szent Mór Bencés Perjelség az Interreg Szlovákia – Magyarország pályázati kiírásban sikeresen szerepelt. A gyakorlatban ez azt jelenti, hogy a megkoptott homlokzatával sokak szemét szűrő épület 2019 végére teljesen megújulhat. Ugyanabban az időszakban a határ túloldalán végbemegy a győri Szent Mór Perjelség épületének rekonstrukciója is.

Miért annyira jó hír ez?

Azért, mert városunk egy olyan, minden igényt kielégítő objektummal lesz gazdagabb, amely állandó képtár mellett idegenforgalmi információs központnak, illetve konferenciateremnek is helyet ad majd,



az udvar rendbetételével, korszerűsítésével pedig ismét csak a zenekedvelő közönség jár jól, legyen szó akár a kórusművek, akár a könnyedebb műfajok kedvelőiről. A tervek szerint ugyanis az épület mindezeknek a rendezvényeknek, illetve vallási-egyházi témájú konferenciáknak is helyszínül szolgál majd. Az idegenforgalmi és kulturális tájékoztató központ pedig – kellő komolysággal kezelve a Somorjában rejlő, mindmáig csak részben kiaknázott idegenforgalmi lehetőségeket – nagyban hozzájárulhat majd

ahhoz, hogy a városunkban zajló megannyi rendezvény és látványosság még több látogatót vonzzon. A tervek szerint az 1.007.131,12 € összköltségvetésű projekt a közbeszerzési eljárások kiírásával ez év novemberében rajtol, és 2019 októberében fejeződik be.

Városunk polgármesterét, Bárdos Gábort idézve sokunk dédelgetett álma válik valóra a Korona, vagy ha úgy tetszik, az egykori paulánus kolostor városi tulajdonban lévő részének felújításával. S várhatóan a fentebb idézett régi dicsőség sem várat már magára sokáig. (la)

Tisztelt Polgárok, Hölgyek és Urak!

Mint az már bizonyára ismeretes Önök előtt, 2017 novemberének első napjaiban, jelesül november első szombatján megint az urnák elé járulhatunk, hogy élve állampolgári jogunkkal megválasszuk régióink, a Dunaszerdahelyi járás megyei testületének képviselőit. Minden választáshoz megfelelő odafigyeléssel kell hozzáállni, s magunknak van lehetőségünk élni a választás, azaz a kiválasztás jogával. Ez a demokratikus lehetőség egyben felelősség is

saját lelkiismeretünkkel, környezetünkkel, családjainkkal szemben. Felelősségteljes döntést kell hoznunk, mégpedig azt, hogy igenis elmegyünk a választóhelyiségbe, és részt veszünk a voksoláson. Ezt követően már gyerekjátéknak tűnik bekarikázni néhány név előtt a számat, pedig ezt a műveletet kell igazán odafigyeléssel és megfelelő mérlegeléssel elvégeznünk ahhoz, hogy megfelelő, számon kérhető személy kerüljön képviselőként a megyei testületbe.

Külön szeretném hangsúlyozni, hogy minden eddigi választástól eltérően most először ötéves időszakra és egykörös rendszerben választunk képviselőket és megyeelnököket, ezért még inkább fontos, hogy kellő létszámban vegyünk részt a választáson. Sajnos, a közelmúltban városunk polgárai jóval az országos átlag alatti százalékarányban járultak csupán az urnákhoz. Ideje, hogy ezen is változtassunk, és kellő létszámban vegyünk

részt a választásokon. Mint már említettem, most először voksolunk egykörösön és öt évre szóló megbízásról, tehát éljünk jogunkkal a lehető legtovább.

Kérem városunk szavazásra jogosult polgárait, hogy hallásuk hangjukat, juttassák kifejezésre voksukkal véleményüket, és megfelelő számban vegyenek részt az idei megyei választásokon 2017. november 4-én reggel 7-től este 10 óráig.

Bárdos Gábor polgármester



Negyvenéves a Csalló Néptáncgyűttes



Október 14-én, szombaton este 18.00 órakor mindenkit nagy szeretettel vár a Csalló Néptáncgyűttes a Somorjai Városi Művelődési Központba negyvenéves jubileumi gálaműsorukra, amelyen a Csallón kívül a Csali Gyermekek-néptánc-csoportok is fellépnek.

Az ünnepi gálaműsorra szeretettel várják a csoport volt tagjait, barátait, valamint minden somorjai és környékbeli lakost, hogy együtt ünnepelje mindenkí ezt a kerek évfordulót.



1977



2017



Ki lett a jobb 2017-ben? Somorja! Idén kétszer találkozott a somorjai önkormányzat focicsapata és testvérvárosunk, Mosonmagyaróvár önkormányzatának csapata. S melyik vitte el a pálmát? Hát a mi csapatunk... Tavasszal a városi rendőrparancsnok, Szabados Imre gólja hozta meg a győzelmet Somorjának a mosonmagyaróvári összecsapáson. A tejfalui pályán játszott visszavágón az utolsó előtti percig a mosonmagyaróvári csapat vezetett. Ekkor azonban Szabados „Csökös” József indítása után bátyja, Szabados Imre védhetetlen góllal egyenlített – biztosítva ezzel a koronát a 2017-es évre Somorja városának. (duc)



Szokás szerint ismét kitűnően sikerült a hagyományos sportágválasztó, amely idén már a hetedik fejezetét írta.

Az eseményre, melynek létrehozója és főszervezője Orosz Csaba, Somorja alpolgármestere, másodszer került sor az X-bionic sphere sportközpontban. A alapiskolások és óvodások több mint tíz sportággal ismerkedhettek, illetve ennyit próbálhattak ki. A diákok nagyon jól szórakoztak, felejthetetlen élményeket szereztek. (duc)



378 ezer euró vissza nem térítendő támogatás a Gazda sori óvoda felújítására

Jelentős, 378 ezer eurót meghaladó összeget fordíthat városunk önkormányzata a Gazda sori óvoda felújítására. Rövid időn belül ez a második olyan sikeres pályázat, amelynek köszönhetően európai uniós támogatás érkezik Somorjára, a város tulajdonában lévő ingatlan felújítására. Az IROP-PO2-SC221-2016-10 program keretében betervezett projekt a Gazda sori óvoda felújítását, bővítését és energetikai korszerűsítését célozta meg. Minderre egyrészt a gyermeklétszám folyamatos gyarapodásából fakadó igény kielégítése, másrészt pedig takarékosági okokból kerül sor. A kivitelezés során a meglévő objektum a tervek szerint egy új, 110,5 m² alapterületű, kétszintes pavilonnal bővül,



amelyben két osztály kap majd helyet. Ez az intézmény befogadóképességének növelését hozza magával, a két osztályt összesen 36 gyermek látogathatja majd. A rekonstrukció során a meglévő épületben új étkezőhelyiséget alakítanak ki, áthelyezik a

konyhát, illetve felszámolják a használaton kívüli raktárakat. A projekt része az óvodaudvar zöldövezetének felújítása, valamint a nevelési-oktatási munkához szükséges műszaki és tárgyi felszerelés beszerzése. Az energiatakarékosságot célozza a

nyílászárók cseréje, a homlokzat és a tetőzet szigetelése, a fűtési rendszer hidraulikus regulációja, illetve hőcserélő egység felszerelése. A projekt költségvetése 603 198,28 €. A munkálatok kivitelezése nem lesz hatással az óvoda üzemelésére. (la)

2017. SZEPTEMBER 21-ÉN TARTOTTA ÜLÉSÉT A VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET

Módosult a területfejlesztési terv

Az önkormányzat legutóbbi ülésén a képviselők a határozatok teljesítésének ellenőrzését és jóváhagyását követően jóváhagyták a független könyvvizsgálónak a város 2016. évi konszolidált mérlegéről és egyenlegkimutatásáról szóló jelentését. A 2017. évi költségvetés első félévi teljesítésével kapcsolatban elhangzott, hogy a város továbbra is jól gazdálkodik, hiszen a

12,070.646,46 euróra tervezett kiegyenlített évi költségvetés bevételi részét az értékelt időszakban 50,64, míg kiadási oldalát 40,79 százalékra teljesítette.

A város főellenőre számat adott a közgyűlésnek tavalyi évi tevékenységéről. Az írásban is előterjesztett jelentést a képviselők elfogadták, majd a 6/2017-es számú, Somorja város területfejlesztési ter-

vének 3. számú módosításáról és kiegészítéseiről szóló általánosan kötelező érvényű rendeletet vitatták meg. A területfejlesztési tervben eszközölt legfőbb változások ismertetését követően a rendelet jóváhagyásra került. A képviselők beleegyezésüket adták néhány városi tulajdonú ingatlan értékesítéséhez, bérleti jogának átruházásához, s jóváhagytak ingatlan értéke-

sítésére és cseréjére tett szándékot is.

Veres Gábor személyében bővült az eskettetők jegyzéke, s új tagja lett a közlekedési, közrendi és tűzvédelmi bizottságnak is. Rusnák Petert Hatos Róbert váltja, akinek tagságáról a képviselők titkos szavazással döntöttek. A képviselők az Egyebek napirendi pontban döntöttek a város főellenőrének jutalmáról is. (ti)

A közgyűlésen jóváhagyott, Somorja város területfejlesztési tervének 3. számú módosításairól és kiegészítéseiről szóló 6/2017. számú általánosan kötelező érvényű rendelet számos változást, bizonyos tekintetben szigorítást tartalmaz.

FŐBB KITÉTELEI:

- ▲ rendelkezik a körtvélyesi víztárolótól délre található, Somorja kataszterébe tartozó területek fejlesztésének lehetőségeiről,
- ▲ szabályozza az úgynevezett kiskertészeti övezetek beépítésének rendjét, a lakhatási célokat szolgáló objektumok építésének részleges tilalmát is beleértve,

- ▲ kijelöli két út lehetséges nyomvonalát, amelyek a város központját mentesítik a Csölösztőre tartó forgalomtól
- ▲ két változatban felvázolja a városunkat a Felső-Csallóköz kerékpárútjainak hálózatába bekapcsoló kerékpárutak nyomvonalát,

- ▲ leszögezi, hogy Somorja területén nem épülhet olyan energetikai létesítmény vagy feldolgozóüzem, amely hulladék hasznosításával állít elő hőt vagy villamos energiát.

Ez utóbbi kitétel válaszlelés azon törekvésekre, amelyek Sámot városrészben ún. plazmaégető létrehozására irányulnak. (la)



A fizetős parkolási rendszer értékelése



(Folytatás a múltkori számból)

A RENDSZER EREDMÉNYEI ÉS ÉRTÉKELÉSE A VÁROSI RENDŐRSÉG SZEMSZÖGÉBŐL

A fizetős parkolási körzetek kialakításának elsőrendű célja az, hogy szabályozza a járművek parkolását, korlátozza az egész napos parkolást a város központjában, és így lehetővé tegye a polgárok számára, hogy csúcsforgalom idején is le tudjanak parkolni a hivatalok és intézmények közelében. Fontosnak tartjuk a gyalogosok biztonságának növelését és a felújított járdák megóvását a szabálytalan parkolástól. A statikus közlekedés dinamizálása a parkolás fizetősé tételével nem működ-

hetne anélkül, hogy hatékonyan ellenőriznénk a szabályok betartását. Sajnos, egyes járművezetőket csak a büntetés kilátásba helyezésével lehet szabálykövetésre kényszeríteni. Ezért az ellenőrzés és a szankcionálás a statikus közlekedés szabályozási rendszerének elválaszthatatlan részét képezi olyan esetekben, ha nem állnak fenn a fizetősé tétel egyéb műszaki változatai. Somorja városa a fizetős parkolási szabályok betartásának ellenőrzését és a felelősségre vonást azok be nem tartásáért a városi rendőrség hatáskörébe sorolta. A városi rendőrség jelenleg két parkolóellenőrrel végezte-

ti az ellenőrzést, akik az AREA Somorja Kft. városi vállalat alkalmazottai. Mivel az esetek többségében a szabálysértésre olyan időpontban derül fény, amikor a gépjárművezető nincs a gépkocsiban és annak közelében sem, a városi rendőrség feladata, hogy felderítse a szabálysértést, megállapítsa a szabálysértő személyét és bizonyítsa, hogy a szabálysértésre sor került. A szabálysértő személyazonosságának megállapítására a városi rendőrség kerékbilincset alkalmaz, ami lehetetlenné teszi, hogy a szabálysértő elhajtson a helyszínről. A fizetős parkolás bevezetését követő hónapban a rendőrség csak figyelmeztette

azokat a járművezetőket, akik nem fizettek parkolási díjat, mégpedig a jármű szélvédőjén elhelyezett írásos figyelmeztetéssel. Egy hónap alatt 600 ilyen figyelmeztetést helyeztünk el. A 2016 júliusától 2017 márciusáig terjedő időszakban a városi rendőrség 1573 szabálysértés esetében intézkedett. Ebből:

- készpénzben fizetendő helyszíni bírság kiszabásával 1215 szabálysértés esetében 18 120 € összegben,
- nem a helyszínen, hanem utólag csekkel fizetendő bírság kiszabásával 18 szabálysértés esetében 530 € összegben,
- bírság kiszabása nélkül, szóbeli intézkedéssel 342 szabálysértés esetében.

A városi rendőrség tagjainak tapasztalatai alapján megállapítható, hogy a fizetős parkolási körzetekben többnyire vannak szabad parkolóhelyek arra, hogy a járművet a legszükségesebb időre leállíthassa a vezetője, és ezeket a parkolóhelyeket nem foglalják el az egész nap ott parkoló autók. A fizetős parkolás bevezetésétől, azaz 2016 júni-

GAZDASÁGI EREDMÉNYEK

A. Belépő költségek

a) Folyó költségek nettó 56.803,10

- a körzeteket kijelölő táblák, tájékoztató táblák, vízszintes jelzések,
- telefonok, számítógép, nyomtató, laminológép, tekercsek, nyomdafesték, tokok és érmeszámláló beszerzése,
- használati jogosultság, biztosítás, projekt, szórólapok, az ellenőrök felszerelése, irodai berendezés,
- a bevezetéssel kapcsolatos igazgatási költségek
- kisebb építési és befejező munkák,

b) Belépő beruházási költségek nettó 42.840,00

- 12 db parkolóautomata beszerzése

B. Üzemeltetési költségek

a) Rezsiköltségek nettó 57.061,00

- bérek, járulékok, személyi védőfelszerelés, általános adminisztratív költségek,
- kisebb javítások, az automata-üzemeltetési illeték,
- banki illetékek,
- forgalmazói díjak,

b) Közvetett költségek nettó 10.704,00

- az automaták leírása

C. Az üzemeltető haszna nettó 3.736,90

- 3%-os költségnövekmény,

D. Bevételek

- az éves parkolóbérletek eladásából nettó 59.968,75
 - a parkolóautomatákból nettó 110.754,12
 - SMS-es jegyvásárlásból nettó 48.879,58
- Összesen nettó 219.602,75**

E. Elszámolás

A parkolóautomaták beszerzése mint beruházás négy év alatt kerül elszámolásra mint költségátel-leírás.

Bevételek 219.602,75

Költségek + nyereség 128.305,00

Különbözet 91.297,75

A város költségvetésébe a 2016-os évre vonatkozóan 46.482,52 €, majd 2017. januárjától májusig terjedő időszakra vonatkozóan 44.800,- € folyt be.

F. Megjegyzés

A fizetős parkolás bevezetése nem terhelte meg a város költségvetését, mivel valamennyi költséget – a folyó és beruházási költségeket – az AREA Somorja Kft. városi vállalat fizette a saját forrásaiból. Az üzemeltető gazdasági szempontból sikeresnek tartja a rendszer bevezetését. Úgy látja, hogy az intézkedés gazdasági oldalát hosszabb távon kell tekinteni. A 2017-es év első hónapjaiban jelentős csökkenést mutatott az éves és féléves bérletek eladásából származó bevétel, stagnált a parkolóautomatákból származó bevétel és kb. 40%-os emelkedést mutatott az SMS-es jegyvásárlás. Az üzemeltetéssel kapcsolatos költségek az elkövetkező időszakban csak minimálisan változhatnak, mégpedig a munkavállalói bérek, ill. a forgalmazói díjak esetleges módosulása miatt.



usától a járművezetők fokozatosan hozzászoktak a parkolás ezen formájához, és jelenleg többen vannak azok, akik jónak tartják a fizetős parkolást, és úgy gondolják, hogy további kiterjesztésre lenne szükség. Pozitívan fogadták az SMS-üzenet formájában fizethető parkolási díjat. Akadnak olyanok is, akik sem most, sem a jövőben nem fognak egyetérteni a parkolás fizetőssé tételével. Az utóbbi hónapokban a somorjai lakosok körében minimálisra csökkent a szabálysértések száma, ami azt igazolja, hogy Somorja lakói elfogadják és tiszteletben tartják a fizetős parkolási rendszer bevezetését.

ÖSSZEFOGLALÓ

Egy évvel a fizetős parkolás bevezetését követően megállapítható, hogy a tapasztalatok és az eredmények a bevezetés helyességét igazolják. A kezdeti zavarokat és kisebb problémákat követően a rendszer működik, a lakosok döntő többsége azt tiszteletben tartja, és a rendszer bevételt hoz a város költségvetésébe. Mivel az üzemeltetést a városi vállalat és részben a városi rendőrség biztosítja, a rendszer teljes mértékben a város ellenőrzése alatt áll. A fizetős parkolásból származó pénzeszközöket a városi közlekedés javítására, elsősorban a városi utak, járdák és parkolók javítására használjuk fel. Ezt a tényt elsősorban a Gazda soron, a Fő utcán, de a város más utcáiban lakók is igazolhatják. A munkanapokon a fizetős parkolás ideje alatt javult a parkolóhelyek kihasználtsága. Továbbra is keresnünk kell azonban azokat a lehetőségeket, hogyan tudunk tovább javítani a helyzeten. Jelenleg dolgozunk a város közlekedéspolitikai koncepcióján, amelynek segítségével optimalizálhatjuk Somorja közlekedését, a parkolást is beleértve. Belátható időn belül megoldást kell találnunk a fizetős parkolási körzetek közvetlen közelében élő lakosok jogos panaszaira további parkolók fizetős övezetbe sorolásával. Mivel ezen lakóépületeknél és magánházaknál a parkolás ingyenes,

az itt elhelyezkedő parkolók aránytalanul túlterheltek. A megoldást az jelentheti, ha kiterjesztjük a parkolási zónát ezekre a területekre is, illetve növeljük a parkolóhelyek számát parkolóház létesítésével, valamint szabályozzuk ezeknek a területeknek a közlekedését. Az SMS-es jegyvásárlás fokozatos emelkedése szükségessé teszi ennek a jegyeladási formának a továbbfejlesztését és megerősítését. Van lehetőség a mobilon, ill. interneten speciális applikáció segítségével történő jegyvásárlás bevezetésére is. Fél évnél vagy egy évnél rövidebb időre szóló parkolóberletet a legutóbbi öt hónap alatt csak ketten igényeltek. A fizetős parkolás ellenőrzése a jelenlegi formájában hatékony és jól szervezett. A fizetős parkolás 12 hónapos üzemeltetése alatt tapasztalatokat és módosítási javaslatokat kaptunk a lakosoktól is. Ezek közül néhány kisebb jelentőségű, mások jelentős beavatkozást igényelnének a rendszerbe. Ezek a következők:

- néhány százan azt kérik, hogy a parkolási zónát a város más területeire is terjesszük ki,
- igény merült fel arra, hogy parkolási tilalmat vezessünk be a kis haszongépjárművek és a kisteherautók esetében,
- gyűjtőparkolók létrehozása kis tehergépjárművek és a személyautók számára,
- a Fő utca alsó szakaszának besorolása a rendszerbe,
- új lakcímek besorolása az egyes parkolási körzetekben,
- egyszeri, 2 hétre szóló parkolókártya bevezetése.

A beérkezett javaslatokat elemezni kell, és foglalkozni kell velük. Egy év túlságosan rövid idő arra, hogy megmutatkozzon a parkolási rendszer valamennyi előnye és hiányossága. Figyelembe kell venni azt is, hogy hány lakót érintenek majd az esetleges változások. Az elmúlt év során néhány százan más parkolási lehetőséget találtak (a saját telkükön, garázsukban). Feltételezhető, hogy az elkövetkező időszak további hasonló lehetőségeket hoz felszínre.

Jubileumi tűzoltóverseny



Negyedszázada zajlik – minden év szeptember első szombatján – az önkéntes tűzoltótestület által szervezett hagyományos tűzoltóverseny városunk polgármesterének vándorserlegéért. Az idei versenyt be: húsz a sport-, húsz pedig a klasszikus kategóriában mérte össze erejét és tudását. A szervezők ezúttal is külön kategóriában versenyztetették az országhatáron túlról érkező csapatokat. A versenyt a csapatok felsorakoztatását követően a hagyományokhoz híven a fúvószenekar nyitotta meg. A megnyitón jelen volt Horváth Vendelín, az SZK Önkéntes Tűzoltó Szövetségének főtábornoka, Tibor Čandal, a Dunaszerdahelyi Járási Tűzoltó- és Mentőtestület járási igazgatója, de a versenyt megtisztelte jelenlétével Czajlik Jenő, az Önkéntes Tűzoltó Szövetség Dunaszerdahelyi Járási Bizottságának alelnöke is. A tűzoltók körében egyre népszerűbbé váló versenyeken évről évre több női csapatot lehet látni. A szeptem-

ber 2-i somorjai versenyen is a sportkategóriában öt, a klasszikus kategóriában pedig négy női csapat állt rajthoz. Tavaly jeleskedtek a hazai női csapatok, hiszen a klasszikus kategóriában a legjobb időt futották, így első lettek, a sportkategóriában indulók pedig a második helyet szereztek meg, idén azonban egyetlen somorjai csapatnak sem sikerült dobogós helyet szereznie. De sebj, jövőre bizonyára sikeresebbek lesznek. Az egyes versenyszámok között a már határainkon túl is népszerű Profi team csapatai szórakoztatták bemutatóikkal a résztvevőket. A csehországi Uherský Brodból néhány tűzoltó idén is kerékpárral érkezett Somorjára. A tűzoltók sötétben is versenyeztek, nem zavarta őket a pálya mesterséges megvilágítása sem. A jubileumi huszonötödik verseny kiértékelésére, a serlegek ünnepélyes átadására is a késő esti órákban, tizenegy óra tájban került sor.

Kép és szöveg: Tóth Ilona



Környezetbarát közlekedést



Idén a szeptember 16. és 22. között zajló, a környezetbarát és fenntartható közlekedést népszerűsítő Európai Mobilitás Hetéhez városunk is csatlakozott. Somorján szeptember 21-ét nyilvánították autómentes nappá, amikor is az önkormányzat a Dunaszerdahelyi Járási Közlekedésrendészettel és a Szlovák Vöröskereszt helyi alapszervezetével együttműködve felvilágosító kampányt szervezett a városi fenntartású alapiskolák alsó tagozatos, valamint a spe-

ciális alapiskola tanulói részére. A tanulók kerékpárral és rollerrel, legtöbbjük fényvisszaverő mellényben érkezett a városába elé, ahol játékos formában különféle teszteleseken estek át, s a Fő utcán ideiglenesen kialakított közlekedési pályán számot adtak közlekedési alapismereteikről.

A rendezvény legfőbb célja az volt, hogy ne csak a gyermekek, hanem a felnőttek figyelmét is felhívja a környezetbarát közlekedés fontosságára. (ti)

Ruhagyűjtés

A Szlovák Vöröskereszt somorjai alapszervezete idén is meghirdeti őszi ruhagyűjtési akcióját. A gyűjtés időpontjai:

Október 20.	17.00 – 20.00
Október 21.	9.00 – 12.00
Október 27.	17.00 – 20.00
Október 28.	9.00 – 12.00
November 3.	17.00 – 20.00
November 4.	9.00 – 12.00
November 10.	17.00 – 20.00
November 11.	9.00 – 12.00
November 17.	17.00 – 20.00
November 18.	9.00 – 12.00
November 19.	17.00 – 20.00
November 20.	17.00 – 20.00
November 21.	17.00 – 20.00

Használaton kívül helyezett ruháinknak, cipőinknek mások még hasznát vehetik. Ez a gondolat vezette a Vöröskereszt vezetőit arra, hogy gyűjtést szervezzenek. Arra kérik az adakozókat, hogy csak tiszta, jó állapotban levő felnőtt- és gyermekruhát, lábbelit, valamint gyermekjátékokat adományozzanak. Műszaki cikkeket most nem gyűjtene. A leadásra szánt holmit a Vöröskereszt somorjai alapszervezetének Gabona utcai székhelyén (az adóhivatal épülete) lehet leadni. A hagyományos kiárúsításra – mely során az összegyűjtött holmik szimbolikus összegért kerülnek eladásra, ily módon is segítve elsősorban a szűkös anyagi helyzetben levő családokat – a városi művelődési központ előcsarnokában kerül sor november 24-én 8.00-tól 20.00 óráig és november 25-én 8.00-tól 12.00 óráig. (ti)

A Rákóczi Szövetség „Az érthető Dél-Szlovákiáért” címmel pályázatot hirdet a szlovákiai vállalkozások és civil szervezetek részére a magyar nyelvhasználat előmozdításáért. A kétnyelvű feliratok kivitelezésére 1000 euró értékben nyújthatnak be pályázatot az érdeklődők.

A pályázat célja az, hogy anyagi és nyelvi támogatás révén elősegítse a szlovákiai magyar nyelvhasználat minél szélesebb körű alkalmazását a vállalkozások és civil szervezetek közreműködésével.

Pályázni kétnyelvű cégtábla, kirakat és gépjárműfelirat, étlap, termékleírás, címke, kulturális, sport- és egyéb területek feliratainak költségeire lehet. A szövegek fordításához a Rákóczi Szövetség minden kérelmezőnek ingyenes szolgáltatást biztosít. A szövetség nyelvi, szakmai partnere a Pro Civis Polgári Társulás.

A pályázat és a szolgáltatás elektronikus adatlapja a Rákóczi Szövetség honlapján érhető el:

http://www.rakocziszovetseg.org/hu/palyazati_adatlap_husk17



Nyékvárkonyon a Szlovák Vöröskereszt helyi alapszervezete második alkalommal rendezett lecsófesztivált. A tavalyi sikeren felbuzdulva idén még nagyobb lelkesedéssel láttak hozzá a szervezéshez. A főzőversenyre ezúttal meghívták a somorjai alapszervezetet is. A „mieink” örömmel tettek eleget a meghívásnak, és szeptember 16-án, egy kis kerülővel ugyan, de eljutottak Nyékvárkonyra. Mindenki nagy meglepetésére és meglegedésére a főzőversenybe benevezett tíz csapatból a zsűri a Domsitz Marienka, Rabina Zsuzsanna, Simon Erzsébet és Szalai Katalin által készített lecsót ítélte a második legjobbnak. Az első helyen a helyi tűzoltók csapata végzett. (ti)



Megnyílt a Vita Humana Központ

Évek óta működik városunkban a Vita Humana polgári társulás, mely szeptember közepén a Tejfalusi út 25. szám alatt megnyitotta újonnan létesített központját. Az ünnepélyes megnyitón városunk vezetésén kívül jelen volt a többi között Pataki János, a Kárpát-medencei Családszervezetek Szövetségének elnöke és Beneda Attila, a magyarországi Emberi Erőforrások Minisztériuma Család- és Népesedéspolitikáért Felelős Államtitkárságának helyettes államtitkára.

A Vita Humana énekkarának előadását követően Bándy Katalin, a társulás elnöke üdvözölte a jelenlevőket, majd elmondta, hogy társulásukat hat éve március 25-én, éppen a Megfogant Gyermekek Világnapján jegyezték be. Céljük az emberi élet védelme a fogantatástól kezdve a természetes halálig. Hangsúlyozta, hogy a központ otthont kíván nyújtani a természetes családtervezés egyik formájának, a Billings-módszer oktatásának

és az Amerikából származó Teen-STAR nevű, fiataloknak szóló szexuálpedagógiai programnak, de találkozási helyet kíván biztosítani lelki közösségeknek is. A társulás megalakulása óta vezet a Babazene programot, ezért nem véletlenül jelentette meg a Zsipp-zsupp, Hojda-hojda énekes-mondókás gyűjteményt, melynek eddig már két kötete látott napvilágot. A zeneórák mellett, amelyeket csecsemőkortól 3-4 éves korig terjedő



életkorú gyermekek számára tartanak, 2017 júliusa óta Világi Veronika oktató vezetésével német-angol nyelvű tanfolyamokat is szerveznek a 3-11 éveseknek, s nagy súlyt helyeznek a gyermekek kézügyességének fejlesztésére is. A kézműves-foglalkozásokat Morozjuk Judit vezeti.

Pataki Jánostól megtudtuk, hogy 2001-ben alakult szövetségük 84 tagszervezetet számlál. 2012-ben létrehozták a Családlánc mozgalmat, amelyhez a Vita Humana is csatlakozott. Magyarország kormánya 2016 decemberében úgy döntött, hogy a szövetség támogatja a határon túli szervezeteket. A pályázatra jelentkező 22 pályázóból a Vita Humana társulást is 460 ezer

forint támogatásban részesítette. A társulás a megkezdett közösségi tér kialakítására fordította az összeget. Pataki János azt kívánta, hogy töltsék meg ezt a teret, ezt a központot élettel – gyerekekkel, családokkal. Benedek Attila elmondta, hogy Somorja az első hely, ahová a támogatások révén eljutott, s örömeire szolgál, hogy egy családi házban is létrejöhet közösséget összetartó kapocs. Szavaihoz csatlakozott Bárdos Gábor, városunk polgármestere is, aki megjegyezte: az élet védelme, a család tervezése nem is kerülhetett volna jobb helyre, mint egy családi ház kapuján belülré. A Vita Humana központot Mikus Csaba római katolikus káplán és Fördös Jana evangélikus lelkész áldotta meg.

Kép és szöveg: Tóth Ilona



Bárdos Gábor, városunk polgármestere szeptember 25-én fejezte ki jókívánságait városunk azon lakosainak, akik szeptemberben ünnepelték 70., 75., 80., 85. és ennél többedik születésnapjukat. Városunk önkormányzata az általa fenntartott nyugdíjas- és rokkantnyugdíjasklubban havi rendszerességgel köszönti az adott hónapban ünneplőket, akik ilyenkor elbeszélgetnek egymással. Sokszor egykori ismerősök, egykori osztálytársak találkoznak s idézik fel a régi időket, emlékeznek ifjúkorukra, a város régi arculatára. (–)



Városunk önkormányzata 2016-ban kezdeményezte a baba-programot, amelynek keretében Orosz Csaba alpolgármester szeptember 20-án immár hatodik alkalommal üdvözölte lakosaink körében azokat az újszülötteket, akik állandó lakhellyel rendelkeznek Somorján, és már legalább fél évesek. A babaköszöntő alkalmából átadta a szülőknek az önkormányzat ajándékát, valamint jó egészséget kívánt a családoknak. Arról is biztosította őket, hogy az önkormányzat a jövőben is igyekszik minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy a jövő nemzedékének biztonságos, élhető várost biztosítson, olyat, amelyre idős korukban is szívesen emlékeznek vissza. (–)



Ifjúsági olimpiai vércsepp

A rendszeres véradókon kívül sok fiatal első véradó is donorként jelent meg a Szlovák Vöröskereszt somorjai alapszervezete és a Szlovák Olimpiai Bizottság, valamint az Olimpiai Bizottság Alapítványa által szervezett szeptember 25-i véradáson a helyi művelődési központban. Az idei utolsó szervezett véradás Ifjúsági Olimpiai Vércsepp címen lett meghirdetve, így a városunkban működő középiskolákból, a Madách Imre Gimnáziumból, a Milan Rastislav Štefánik Gimnáziumból, valamint a vendéglátóipari szakközépiskolából tanáraik kíséretében több mint húsz diák vett rajta részt. Jelen volt több olimpikonunk, köztük a somorjai Linka Tibor is. A donorokat a vérvételt meg-

előzően a Nemzeti Vérellátó Szolgálat orvosai alapos kivizsgálásnak vetik alá, így előfordulhat, hogy a véradót nem tartják alkalmasnak a véradásra. Az előírások a véradást illetően is egyre szigorúbbak, így nem véletlen, hogy a csaknem hatvan jelentkezőből csupán nem egész negyventől vettek vért.

A véradók: Tóth Angéla, Vodnyánszky József, Tóthová Beáta, Sárközi Margit, Pék Péter (Szemet), Kántor Adrián (Súly), Granec Martin (Béke), Szijártó Erik (Szemet), Mészáros Gabriella, Pavolová Beáta, Mészáros Monika, Kovács László, Veres Gábor, Pinter Monika (Gútor), Gajdács Ferenc (Sárosfa), Bándy György, Madi Ervin (Padány), Móricz Zoltán, Czucz



A Madách Imre Gimnáziumból tizenöt diák jelent meg a véradáson. Egy részüket kaptuk lencevégre olimpikonjaink: a tavalyi Rio de Janeiro-i nyári olimpiai játékokon ezüstérmet szerzett kajak négyes, köztük a somorjai Linka Tibor (hátsó sor, jobbról a második) és Veres Gábor tanár, rendszeres véradó, a Jánský-emlékérem bronz fokozata viselőjének (hátsó sor, jobbról a harmadik) körében.

Katalin, Czucz Krisztina, Fiedler Renáta, Fiedler Dezső, Linka Tibor, Leffler Dominika (Béke), Takács Kornél (Felbár), Ziman Alexander (Szemet), Zaťko Igor, Turtev Erik, Baloghová Eva (Kislég), Horváth Gabriella, Viola Patrik, Šafránek Adam (Ekecs),

Úrge Tamás, Šumichrast Adam (Németsók), Podkonická Milada, Podkonický Michal, Fördös Katalin.

A Szlovák Vöröskereszt helyi alapszervezete által szervezett legközelebbi véradás 2018 januárjában lesz. (ti)

A VÁROSI RENDŐRSÉG HÍREI

➔ **Szeptember 2-án** 10.25 órakor a Kaufland bevásárlóközpont melletti parkolóban a 8/2009. számú törvény 25/1n paragrafusában foglaltak megszegése miatt bírságot róttak ki a járórok annak a személygépkocsinak a vezetőjére, aki jogtalanul az egészségkárosodottak részére kijelölt helyen parkolt.

➔ **Szeptember 3-án** 12.45 órakor a Fő utcán egy gépkocsi vezetője figyelmen kívül hagyta a behajtani tilos táblát, s ezzel vétett a közlekedésbiztonsági szabályok ellen. Tettéért pénzbírsággal felelt.

➔ **Szeptember 4-én** 11.10-től 11.20 óráig a Gazda soron kerékbilincset helyeztek fel arra a személygépkocsira, melynek vezetője a járdán, vagyis törvény által tiltott helyen parkolt. Az eset figyelmeztetéssel zárult.

➔ **Szeptember 5-én** 8.30-tól 10.15 óráig a somorjai rendőrkapitányság kérésére a városi rendőrök Tárnokon segítettek a járókelőket megtámadó kóbor kutyák befogásánál. Az állatokat a község elszállította a nagymegyéri menhelyre.

– hajnali 5.00 órakor bejelentés érkezett a rendőrségre, miszerint

a Gazda soron két fiatal hangoskodik. A járórok kiabálást, hangoskodást nem észleltek, felfigyeltek viszont egy ott tartózkodó férfira, aki szeszes italt fogyasztott. Mivel ezt a cselekményt közterületen tiltja a 10/2009. számú városi rendelet, az illetőt pénzbírsággal sújtották.

➔ **Szeptember 9-én** 11.25 órakor egy ismeretlen személy ócskavas gyűjtésével zaklatta a Görbe utca lakóit. A rendőrök felszólították az illetőt, hogy hagyja el a helyszínt. A rendbontó eleget tett a felszólításnak.

– 14.05 órakor a Lovagló utca egyik családi házában udvarán szemetet égettek. Mivel a szemet égetése a város területén tilos, az elkövetőt pénzbírsággal büntették.

– 16.15 órakor a Gazda soron egy fehér színű kutya kóborolt. Az ebet a járórok befogták és ideiglenesen elhelyezték a városi rendőrség melletti állatmegőrzőben. A kutya gazdája 21.00 órakor jelentkezett az állatért. Mivel vétett a 9/2015. számú városi rendelet 5/1 paragrafusa ellen, pénzbírságot róttak ki rá.

– 22.20 órakor a Pozsonyi útról

csendháborítás címén érkezett bejelentés. A kiszálló rendőrök megállapították, hogy a szórakozóhelyen zenés rendezvényt tartanak. Figyelmeztették a tulajdonost, hogy vegye halkabbra a zenét. Az illető eleget tett a felszólításnak.

➔ **Szeptember 10-én** 10.35 órakor az Iskola utcai Jednota-Szupermarket kérte a városi rendőrök segítségét, mivel az üzletben lopás történt. Az elkövető 33,32 euró értékű árut akart eltulajdonítani. Tettéért pénzbírsággal felelt.

– 1.40 órakor a Szőlőskert utcában, a vendéglátóipari szakközépiskola mellett levő parkolóban kiraboltak két személygépkocsit. A városi rendőrök az állami rendőrök megérkezéséig biztosították a helyszínt.

➔ **Szeptember 11-én** 14.30 órakor a Gazda soron zöldövezetben parkoló személygépkocsi tulajdonosára róttak ki pénzbírságot a járórok.

➔ **Szeptember 13-án** 9.10 órakor a Park utcában, az autóbusszmegálló közelében egy gépjárművezető nem vette figyelembe a figyelmeztető

tábla jelzését, és akadályozta a forgalmat. Tettéért pénzbírsággal felelt.

– a Szél utcában 10.35-től 11.10 óráig engedély nélkül parkolt egy személygépkocsi a Lakáskezelő Vállalat részére kijelölt helyen. A vezetőre a rendőrség pénzbírságot rótt ki.

➔ **Szeptember 15-én** 9.34 órakor a Csölösztői úton az egyik lakás erkélyéről szemetet dobáltak ki az útra. A rendőrök figyelmeztették a feltételezett elkövetőt, aki elmondta, hogy lakásfelújítást végez, és más módon nem tudta eltávolítani a szemetet a lakásból. A járórok felszólítására összeszedte a szemetet, és a gyűjtőládába vitte.

➔ **Szeptember 18-án** 14.00 és 14.30 órakor is bejelentés érkezett, miszerint családi viszály tört ki a Pozsonyi úton. Az arrogánsan viselkedő személyt a járórok figyelmeztették, hogy viselkedjen emberhez méltóan. A felszólításnak eleget tett.

– 18.30 órakor az Iskola utcában ismeretlen férfi feküdt a földön. Az ittas személyt a járórok igazoltatták, majd hazakisérték.



Elveszett csillagok



Bíró Szabolcs dunaszerdahelyi író felpezsdítette a Zalabai Zsigmond Városi Könyvtár író-olvasó találkozóit.

Örömmel fogadtuk legújabb könyveit, amelyek a tizenéves kiskamaszoknak és az óvodá-

soknak íródtak. Fantasztikus élményben volt részük a Duna utcai óvoda kis gyerkőceinek, akik megismerhették a Sokszögletű Kerekerdő szelíd, játékos lakóját, Sárkányfit, aki például felesleges időpocsékolásnak

tartja az alvást. A kamaszgyerekek – a Corvin Mátyás Alapiskola 7. osztályos diákjai – egy rendhagyó irodalom- és történelemórán vehettek részt. Bíró Szabolcs nagyon ráértett arra, hogy mi kell a mai tizenéveseknek. Az elveszett csillagok című ifjúsági regénye szórakoztató, izgalmas, ugyanakkor komoly történelmi és irodalmi témákat érint. Van benne krimi, nyomozás, szerelem, izgalom, Gárdonyi Géza elveszett kézirat... Egy biztos, Bíró Szabolcs könyve után még az a gyerek is el fogja olvasni az Egri csillagokat, akit ez idáig semmivel sem lehetett rákényszeríteni.

A író-olvasó találkozó sikeres

volt, a diákok aktívan bekapcsolódtak a beszélgetésbe, az író a középkori harci, illetve ruházati tárgyak bemutatásán túl történelmi vetélkedőre invitálta a gyerekeket. A nyertesek még jutalomban is részesültek, Szabolcs saját könyveit ajándékozta az aktívan részt vevő gyerekeknek. Szóval a rendezvény elérte a célját, sikerült a kamaszok érdeklődését felkelteni a könyvek iránt. Sőt azt is elárulhatjuk, hogy Szabolcs nem hozott elég könyvet, így akinek nem jutott, az azonnal ki szeretne volna kölcsönözni a könyvtárból. Hát mi ez, ha nem egy sikeres író-olvasó találkozó?! (vk)

Látványos Rómeó Vérzik-koncert

Október 20-án a Rómeó Vérzik zenekar ad nagyszabású koncertet a Somorjai Városi Művelődési Központban. A koncert apropója a júliusban megjelent legújabb nagylemez, melynek címe Újratervezés. A lemezzel, a zenekarról és a koncertről Kovács Koppány, a zenekar énekese számolt be lapunknak:

– Az Újratervezés annyiból újratervezés, hogy a tavalyi év végén a zenekari hátteret egy kicsit profibbra vettük. Ezt az évet teljesen más felfogással, struktúrával kezdtük. Kiadót váltottunk, az új album már a GrundRecords gondozásában jelent meg. Zeneileg is kicsit másabb, összetettebb lett az előbbinél, és úgy gondolom, érettebb is. A közönség nagyon jól fogadta, a megjelenés hetében az első helyen nyitott a MAHASZ top 40 listán. Októberben elindult őszi-téli lemezbemutató turnénk, melynek két kiemelkedő állomása lesz – az egyik Budapesten október 13-án, a másik pedig október 20-án itt, Somorján, a kultúrházban. Ez egy egészen



különleges koncert lesz. Olyan technikát vonultatunk fel, amilyen nemigen látható a mindennapos koncerteken Somorján. Egyértelműen az a tervünk, hogy mind hangzásilag, mind látványilag elkápráztassuk a hazai közönséget. (–)

A ZALABAI ZSIGMOND VÁROSI KÖNYVTÁR AJÁNlja ÚJ KÖNYVEIBŐL

ÖTVÖS ANNA:

LOLA KÖNYVE – KASSÁTÓL MÁRAI SÁNDORIG



Ki volt Matzner Lola, Márai Sándor rejtőzködő felesége, írásainak első olvasója, akit naplójában csak L. kezdőbetűvel jelöl? Mi a személyes története? Ötvös Anna kassai történész-könyvtáros, Márai-kutató az L. betű mögé akart nézni, kiemelni alakját az ismeretlenségéből. Szó szerint a szemétből került hozzá Matzner Lola fotóalbuma, amelynek anyaga a könyvben látható először. Ötvös Anna valódi leletmentést végzett, leporolta a képeket, levéltári és sajtóforrások, levelek, naplók, interjúk segítségével felderítette a fotókon látható alakok családi viszonyrendszerét. A Moskovicsok és Matznerek orvos-lapkiadó családja a 19. század végén, a 20. század elején fontos szerepet játszott Kassa szellemi felemelkedésében; önzetlenül jótékonykodtak, szenvedélyesen munkálkodtak a közjóért. A kötet rekonstruálja azt a kulturális és társadalmi közeget, ahonnan Márai és felesége elindult. A forráskiadvány hiánypótló a Márai-kutatásban: több homályos életrajzi momentumot is pontosít, és makacs legendákat oszlat el.

STEPHEN KING:

AZ

Heten voltak. Hét kiskamasz barát, akiknek szembe kellett szállniuk a városukat terrorizáló, a csatornában, a lefolyókban, a kanálisban lakó rémmel. Sok hullá. De Derry városában ezen senki sem lepődött meg. Az emberek halandóak, a gyerekek meg főleg. Egészen addig, amíg ők heten össze nem fogtak, hogy legyőzzék Azt. Bill, a vezér, aki az öccse halálát akarja megbosszulni. Ben, akinek a könyvek a barátai, na meg az enivaló. Richie, akinek mindig rosszkor jár a szája, ráadásul különféle Hangokon. Stan, aki gyűlöli a rendetlenséget és a piszkot. Eddie, akinek asztmája van és tankszerű anyja. Michael, a néger. És Beverly, a lány, akit ver az apja, és akibe ketten is szerelmesek. De hogyan szállhat szembe hét gyerek az egész várost megfertőző gonosszal? King regénye vérfagyasztó izgalmak során válaszolja meg a kérdést. És mesél még gyerekkorról és felnőtté válásról, pénzről és szegénységről, barátságáról és kirekesztettségről, lányról és fiúról. Szóval az életről.





Vívóink remek eredményei

Brünn, Graz, Dunaharaszti. Hogy mi a közös ebben a három közép-európai városban? A somorjai vívósikerek. És egyben a Szlovák Kupa összesített eredménylistája. Nem meglepetés, hogy a szlovákiai klubok közül a somorjai jár az élen, hiszen túlzás nélkül állíthatjuk, hogy Pozsonyon kívül a mi egyesületünk tartja életben és nemzetközileg is elfogadható színvonalon a vívást Szlovákiában. A mi ifjaink közül természetesen az egyik legtehetségesebb, Bittera Kitti sem maradhatott ki az elmúlt havi versengésből. Ha már elindult, akkor nem is állt meg az elődöntőig. A felnőtt Grazer Messepokal torna döntőjébe egy igen neves olasz rivális, a rutinos Cipressa nem engedte (15 : 12), de a bronzérem is értékes sikernek számít az olasz-osztrák-szlovák nemzetközi hármas viadalon, amelyen tapasztalatszerzés céljából két, még kadétkorú somorjai lány, Udvardy Jázmin (a 14. lett) és Cséfalvay Karolina (18.) is igazolhatta tehetségét.

Kitti grazi bronzát követően újabb értékes érmevel gazdagodott a somorjai medálgyűjtemény. Brünnben brit, cseh és szlovák vetélytársak között a 15 éves Sármany

Zoltán saját korcsoportjában (kadét) csak a döntőben kapott ki, ezüstérme után a juniorok között is indult, és a remek 5. helyen zárt. Dunaharasztiiban sem maradtunk érem nélkül a cseh-román-magyar-szlovák négyes viadalon (Fülöp Mihály Magyar Kupa). Pirk Ákost csak két magyar vetélytárs előzte meg, az idősebb diákok tornáján tehát bronzal gyarapodott a somorjai trófeakollekció. A többi somorjai induló is nagy sikerrel helytállt mindhárom versenyen, ezt igazolja Nagy József mesteredző (a felvételen jobbra) értékelése is: „Az alapozás kemény hétköznapi után végre komoly versenyeken szerepelhettek a gyerekek, melyek közül kettő, a grazi és a brünni beleszámítódott a Szlovák Kupa pontversenyébe, amelyet mind a lányoknál, mind a fiúknál magabiztosan nagy fölénnyel vezetünk. Ami az érmes helyezéseket illeti, Bittera Kitti szeretett volna visszavágni olasz ellenfelének, aki néhány éve a moszkvai korosztályos vb-n még nagyon megverte. Most Kitti csak három találatot kapott ki tőle (12 : 15-re), persze őt ez bosszantotta, mert közel volt a revánshoz. Sármany Zolika ezüstérme is teljesen papír-



forma eredmény, semmivel sem rosszabb vívó, mint cseh ellenlábasa, Totusek, aki egész egyszerűen jobb fizikumú, és ebben a korosztályban ez még sokat számít. Pirk Ákos harmadik helye szakmailag komoly siker, hiszen csak a két legjobb magyar verte meg. A döntőért vívott asszó elején kicsit ideges volt és hátrányba került, amit már nem tudott megfordítani, tehát nem sok kellett neki sem a fináléhoz. Brünnben kicsit

többet vártam a lányoktól, de legalább egytől vártam, hogy bejuttasson a legjobb négybe is, és legalább egy érmet szerzünk. A még diákkorú György Bendegúz 5. helye a kadétkorúknál is biztató, akárcsak összességében a mutatott idény eleji forma, ami előrejelzi, hogy szinte mindenhol minden korosztályban ott mozgunk a legjobb nyolc környékén az európai utánpótlás elit mezőnyében.”

D. Tok Ernő

EREDMÉNYLISTA

Graz (felnőttek): 3. Bittera Kitti, 14. Udvardy Jázmin, 18. Cséfalvay Karolina.

Brünn (Sármany Kupa-juniorok): 5. Sármany Zoltán, 10. György Bendegúz, 17. Dominik Bielčík, valamint a lányok versenyében: 6. Udvardy Jázmin, 7. György Eszter, 8. Boda Barbara, 9. Cséfalvay Karolina, 10. Bartal Vivien, 15. Cséfalvay Rebeka. **Kadétek:** 2. Sármany Zoltán, 5. György Bendegúz, 9. Dominik Bielčík.

Dunaharaszti (idősebb diákok): 3. Pirk Ákos.

Törpici Kupa (10 évnél fiatalabbak, minik): 10. Jakub Rozmuš, 13. Péntes Miklós, 18. Andrej Koprda, 33. Ambrus Bence – az utóbbi kettő élete első nemzetközi versenyén indult!



Az utóbbi időben tájainkon is egyre többen hódolnak a hagyományos íjászatnak. Közéjük tartozik a Mezei házaspár is. Péter és Mónika az idei nyáron több nemzetközi versenyen is részt vett, és a rendszeres és kitartó edzéseknek köszönhetően nem is akármilyen eredményt ért el. Júniusban a nyitrai Zuzana Bariakovával együtt Szlovákia színeiben a marcelházi Fekete Sólymok Íjászklub tagjaiként utaztak Kazahsztánba a hagyományos íjászversenyre. Pétert csupán a kirgiz versenyző előzte meg, és egy hajszálon múltott, hogy a dobogó legfelső fokára álljon. A harmadik helyen Törökország képviselője végzett.

A házaspár benevezett a lengyel nyílt bajnokságba is. Az augusztus elején Golub-Dobrzyńban tartott nemzetközi versenyen Mónika a női kategóriában a 4., Péter pedig a maga kategóriájában a 12. helyen végzett. Augusztus 25-én és 26-án a 3D íjászat nemzetközi részvételű szlovákiai bajnokságán Spišské Vlachyban Mónika kiemelkedő eredményével a dobogó legfelsőbb fokára állhatott, míg Péter 3., vagyis bronzérmes lett. Az íjászatnak hódoló Mezei házaspár mindkét tagja a dél-szlovákiai klubok Déli ötös nevű versenysorozatában elért összpontszámával Dél-Szlovákia bajnoka lett.

(ti)



A 103 ÉVES FOCIKLUBNAK ÚJ CÍMERE VAN, A FLUMINENSE IS SZEREPEL A NEVÉBEN



Ki az STK Somorja tulajdonosa?



Szeptemberben nagy változások voltak a Pomléban. Az FC STK 1914 Somorja mostantól FC STK Fluminense Somorja, és a klubnak új címere is van. A projekt újdonságairól Csutora Norberttel, a kék-fehér klub felügyelőbizottsági tagjával beszélgettünk.

Már a brazilok a somorjai klub tulajdonosai?

– Nem, az STK Somorja és a Fluminense között tovább folytatódik az együttműködés. A részvényesek köre nem változott.

El tud árulni részleteket is?

– Eddig kétszer egyéves szerződés alapján folyt az együttműködés, viszont szeptemberben egy tízéves együttműködésről szóló szerződést írt alá az STK Somorja és a Fluminense. Most hosszú tárgyalások után meg egyeztünk a hosszú távú együttműködésben.

A megegyezés legfontosabb pontjai?

– Ez egy közel 17 oldalas szerződés, amely csaknem mindenre kitér. Az A csapat működtetésével teljes mértékben a brazilok foglalkoznak, ők biztosítják az anyagi fedezetet is.

Mekkora a felnőttcsapat költségvetése?

– Tavaly 550 ezer euró volt, jelenleg valamivel több, mivel jelentősen növekedtek az utazási költségek.

Ki pénzeli az ifjúsági részleget?

– Az STK Somorja polgári társulás, Somorja város, a szponzorok és a tagság támogatásával működik az összes többi csapat.

Mennyi pénzre van szükség a több mint tíz ifjúsági csapat működtetéséhez?

– Ehhez úgy 120 ezer euró körüli összeg szükséges.

Térjünk vissza a felnőtt csapathoz. A klubnak új címere van.

– Az említett szerződés egyik pontja a címváltozásról szól. A Fluminense név nemcsak a címerben jelent meg, hanem a klub nevében is. Ami a címet illeti, nagyon sokáig dolgoztunk rajta, minden apróságra odafigyeltünk. Megmaradt benne a mi kék-fehér színünk, de szerepelnek benne a Fluminense színei is, a piros-fehér-zöld. Az új címer a két klub együttműködését jeleníti meg, melyben szerepelnek a Fluminense színei, de a kék-fehér dominál.

Miért szerepel a klub nevében a Fluminense?

– A Fluminensére úgy nézünk, mint egy erős klubra, amelyet az egész világon ismernek. A Fluminense megjelenése a klub nevében az STK és a Fluminense együttműködését jelenti. Mi pozitívan nézünk a névváltozásra.

Térjünk át a felnőttcsapat eredményeire, amelyek az ősszel nem voltak a legjobbak. Volt a csapatnak egy hatmeccses eredménytelen sorozata is...

– Természetesen ennek senki sem örült. De meg kell említenem, hogy a borcsicei kupameccsen kívül csak egy, maximum két góllal kaptunk ki, és a Zólyombreznó fakócsapata elleni meccs óta fokozatosan javul a csapat teljesítménye. Remélem, ez így lesz továbbra is.

Mika Lönnström edző nagyon felelős a csapat eredménytelenségéért. Nem akarták elküldeni?

– A klubban mindig nyíltan beszélünk a problémákról. A szurkolóknak el kell fogadniuk, hogy a végső döntést a brazil fél hozza.

Miért nincsenek a csapatban STK-neveltek?

– Ez bonyolult kérdés. Az U19-es csapat a III. ligában játszik, és onnan nagyon nehéz beil-

leszkedni a második ligás felnőttek közé. Ez túl nagy ugrás. De a fiatal játékosok megkapják a lehetőséget, ezt ki kell használniuk, keményen kell dolgozniuk. A cél az, hogy az ificsapat a legfelső osztályban játsszon, hogy egyszerűbb legyen az átmenet a felnőttek közé.

És a környékbeli játékosok? A lokálpatriotizmus fontos dolog...

– Higgyék el, nagyon sokat dolgozunk azon, hogy minél több ilyen játékos legyen a csapatban. A régi somorjai játékoson kívül csapatunk tagja Pixi (Marič-Bjekič), Ozogány Dávid, Králik Csaba és Roman Sabler. Több ilyen játékost szerettünk volna leigazolni a nyáron.

Pár hónapja nagy visszhangot váltott ki a közönségkedvenc Ágh Zoltán távozás. Nem lehetett volna őt itt tartani?

– Személy szerint sajnálom, hogy elment tőlünk. Profi szemlélettel nézve azonban ez előrelépés Zoli pályafutásában. A magyar második ligában sokkal jobb a feltételek, mint Szlovákiában. Távozásakor barátként kezet ráztunk, és sok sikert kívántam neki.

Duducz Tibor



SZÜLETETT

2017. május 20-án **Schwingerová Eliška**, augusztus 28-án **Ladičová Klaudia**, szeptember 4-én **Rusnák Lukáš** és **Rusnák Tomáš**, szeptember 13-án **Stercell Michaela**, szeptember 18-án **Koleszár Jázmin Júlia** látta meg a napvilágot.
Sok sikert, újszülöttek!

ELHUNYT

2017. augusztus 27-én **Kadnár Mihály** 63 éves korában, szeptember 5-én **Domsitz Márton** 79 éves korában, szeptember 7-én **Tomsu Milada** 79 éves korában, szeptember 9-én **Šipoš Mária** 68 éves korában, szeptember 12-én **Zachar Szilveszter** 86 éves korában, szeptember 14-én **Magyarics Anton** 77 éves korában, szeptember 15-én **Bokor Béla** 67 éves korában, szeptember 16-án **Méri Imre** 76 éves korában, szeptember 18-án **Tóth Etel** 83 éves korában távozott az élők sorából.

Béke poraikra!

KÖSZÖNTŐ

Jó egészséget, sok boldogságot, örömet kívánunk azon polgártársainknak, akik októberben töltik be 70., 75., 80., 85. és ennél többedik életévüket: **Szabados Éva**, **Turinič Jozef**, **Horváth Zsuzsanna**, **Današová Alžbeta**, **Kocsis Cecília**, **Varga Ferenc**, **Rigó Zoltán**, **Hospely Teréz**, **Lukács Joachim**, **Matus Júlia**, **Illés Sándor**, **Madarász Eleonóra**, **Karčovič Ilona**, **Kovács Erzsébet**, **Durdiak Ján**, **Álló Titusz**, **Karcsovics Rozália**, **Hamar Irén**, **dr. Krčová Mária**.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTT

2017. szeptember 2-án **Diósi Albert** és **Domsitz Éva**, 2017. szeptember 9-én **Lacza Marián** és **Bulíková Slávka**, 2017. szeptember 11-én **Tóth István** és **Bíró Beáta**, 2017. szeptember 15-én **Schmidt Marián** és **Méry Denisza**, 2017. szeptember 30-án **Faragó Zoltán** és **Fehér Erika**.
Gratulálunk!

VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

- **Október 14.** A Csalló Néptáncgyűttes 40. születésnapigálamúsora – 18.00
- **Október 18.** Ray Conney: Páratlan páros – a kassai Thália Színház előadása – 19.00
- **Október 20.** Rómeó Vérzik: Újratervezés – lemezbemutató koncert – 19.00
- **Október 28.** Katica Fesztivál, gyermek-népművészeti fesztivál – 10.00
- **November 7.** Juhász Tibor kiállításának megnyitója – 18.00
- **November 8.** Székely Csaba: Bányavakság – a Komáromi Jókai Színház és a kassai Thália Színház koprodukciója – 19.00
- **November 17.** Csalló-bál – 19.00

Meghívó

dr. Andrew Vidich professzor előadására
2017. november 20-án, hétfőn 18.00 órakor

Helyszín: Városi Művelődési Központ, Somorja, Szél u. 8.
Az előadást meditációs tanfolyam követi.

A további, 18.30 órakor kezdődő hétfői tanfolyamok helyszíne: Somorja, Fő utca 62., időpont: november 27., december 4., december 11., december 18.

A rendezvények ingyenesek.

Érdeklődni Süveg Tündénél lehet a 0918 604 568-as telefonszámon.

Viliam Slezák érsebész értesíti Önöket, hogy rendelőjét átköltöztette a Fő utcai rendelőintézet épületébe. Bővebb információ az alábbi telefonszámon kapható: 0903 491 830

MEGEMLÉKEZÉSEK

Fájó szívvel emlékezünk október 9-én, halálának 1. évfordulóján
id. Hüttner Ferencre.

Emlékét örökké őrző családja



Fájó szívvel emlékezünk drága szeretteinkre,
Molnár Ferencre
és kislányára, **Anikóra**
(Somorja),
akik szeptemberben



ünnepelték volna 60., illetve 33. születésnapjukat.
A kik ismerték és szerették őket, szenteljenek emléküknek egy néma pillanatot.
Örökké gyászoló családjuk és az egész rokonság



*„Hiányod fájdalom, minden könny vigasz,
Örök a perc, de az élet nem az.
Minden éjszaka és hajnal véget ér,
S míg szívünk dobban,
Te örökre benne élsz!”*

Fájó szívvel emlékezünk halálának
5. évfordulóján
Nagy Pálra (1983 – 2012)

Szerettei



*„Az élet bármilyen mostoha,
Szeretni megtanít, de feledni soha.”*

Fájó szívvel emlékezünk október 16-án,
halálának 9. évfordulóján
Nagy Tiborra – Lennonra.

Emlékét örökké őrző családja



*„Fájó szívünk fel-felzokog érted,
Örökké szeretünk, nem feledünk téged.”*

Fájó szívvel emlékeztünk szeptember 9-én,
halálának 1. évfordulóján
Patonyi Lászlóra (Tejfalu).

Emlékét örökké őrző családja



Fájó szívvel emlékezünk október 14-én,
halálának 1. évfordulóján
Ravasz Istvánra.

A kik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot.

Szerető családja

AT HOME GALLERY

A zsinagógában (Tejfalusi út 7.) 2017. szeptember 30-án megnyílt Lucia Tallová Ház a sziklán című kiállítása. A tárlat 2017. december 5-ig tekinthető meg. Bővebb tájékoztatás: www.athomegallery.org



Jótanácsok kertészkedőknek

Októberi teendők a kertben

Az idei vénasszonyok nyara a szeptembert valahogy elkerülte, de bizakodunk, hogy októberre végre beköszönt. A szeptemberi csapadékos időjárás előnyére válják, hogy megkönnyíti mind a földben maradt termés betakarítását, mind a gyomtalanítást.

A zöldségeskertben folytatjuk a még kint lévő termés begyűjtését. A kinti paradicsomnak, hála a nyirkos szeptember végének, befellegzett, észszerű leszedni akár féléretten is. A paradicsom ládában egy sorba szétrakva, napos helyen tárolva bepirosodik. A zölden leszedett paradicsom szintén nem vész kárba, akár savanyú lében konzerváljuk, akár napjárta ablakpárkányon, illetve háromliteres befőttesüvegbe rakva utóérleljük. Az így érlelt paradicsom minősége nem lesz rosszabb az üzletláncokban vásároltnál.

Az őszi káposztafélék esetében október folyamán még jelentős növekedés várható, ezért nem érdemes elsietni a begyűjtésüket.



Aki eddig még nem tette meg, bátran ültethet fokhagymát, illetve dughagymát, mert nem készt el vele.

Komposztálásra rendkívül alkalmasak az ilyenkor felszabaduló növényzárak, levelek és lehullott falevelek. A komposztálás időtartama lerövidíthető, ha ágdarálóval ledaráljuk a zöldhulladékot, illetve komposztérést serkentő adalékot adunk hozzá. Az így elkészült komposzt már akár tavasszal felhasználható. Fontos a komposztot nedvesen, de nem átáztatva tartani, ezért ajánlatos letakarni, védeni a csapadéktól. A gyümölcsösben leszedjük a téli

almát és körtét. Fontos a pinchehelyiségek fertőtlenítése, amelyekben a zöldséget és gyümölcsöt kívánjuk tárolni. Sokan a klasszikus módszerrel egyszerűen kimeszelik, esetleg réztartalmú gombaölő szerrel kipermetezik. Az utóbbi években forgalomba került egy svájci Sanogarden nevezetű készítmény, amely szinte az összes gomba és baktérium ellen határos, káros mellékhatások nélkül. Az almát, körtét ajánlatos külön helyiségben, elkülönítve tárolni a többi zöldségtől (burgonya, sárgarépa, petrezselyem).

A pázsitot még október folya-

mán felkészíthetjük a téli igénybevételre magas káliumtartalmú őszi műtrágya kiszórásával. Az így kezelt pázsit ellenállóbbá válik a kifagyással és a gombabetegségekkel szemben. Lényeges, hogy a pázsitra hulló leveleket mihamarabb begyűjtsük, mert ezzel megelőzhetjük a gombás fertőzéseket. Október folyamán ajánlatos fűszelést végezni, hogy a pázsit a tél folyamán is levegőhöz jusson. Október végén a fűvet nyírjuk le cca 4 cm magasságra. Aztán majd meglátjuk, hogyan alakul a november, meg kell-e ismételni a nyírást. A díszkertbe kiültetjük a tulipán-, krókusz-, illetve jácint-hagymákat, a kardvirághagymákat és dáliagumókat azonban felszedjük, megtisztítjuk, és száraz hűvös helyen tároljuk. A bokrokat, cserjéket, túleveleket őszi folyékony, illetve szemcsés műtrágyával kezeljük, hogy felkészítsük őket a télre.

Leles Róbert,
Agrosam, Gazda sor 41., Somorja

brüsenie reťazi

servis záhradnej techniky

Agrosam

montérky od **8,95 €**
pracovná obuv od **15,90 €**

benzínové píly **STIHL**

od
169 €

ŠAMORÍN, Gazdovský rad 41- DOM SLUŽIEB, Tel.: 031/562 22 52 www.agrosam.sk

Somorja városa az AVE hulladékgazdálkodási társulással együttműködve

2017. október 28-án (szombaton)

megszervezi a környezetet károsító és veszélyes hulladékok gyűjtését.

A veszélyes hulladékot csak érvényes személyi igazolvánnyal rendelkező helyi lakosok (fizikai személyek) adhatják le, cégek és jogi személyek nem.

A meghatározott helyszíneken a következő veszélyes hulladéknak minősített anyagokat veszik át:

- öreg festékek,
- hígítók,
- permetszerek,
- a felsorolt vegyszerek csomagolóanyagai, ill. dobozai.

Csak olyan veszélyes hulladékok adhatók le, amelyek csomagolásán, ill. dobozán fel van tüntetve a hatóanyag vagy a vegyszer neve. A dobozoknak zárhatóknak kell lenniük.

Nem adhatók le a következő anyagok:

- olyan anyagok és vegyszerek dobozai, amelyek csomagolásán nem állapítható meg egyértelműen, hogy mit tartalmaz,
- használt olajok,
- elhasznált műszaki berendezések,
- elemek és akkumulátorok.

A következő helyszíneken és időpontokban leszünk elérhetőek:

- 8⁰⁰ – 8⁴⁵ Kaszárnya utca – a volt Ravtex cég parkolójában
- 9⁰⁰ – 9⁴⁵ Pomléi út – a valamikori vasútállomásnál
- 10⁰⁰ – 10⁴⁵ Napos utca – a gimnázium parkolójában
- 11⁰⁰ – 11⁴⁵ Csölösztő – a volt tűzoltószertár épületénél
- 12⁰⁰ – 12⁴⁵ Tejfalu – az Arany Kakas vendéglőnél
- 13⁰⁰ – 13²⁰ Királyfia – a buszmegállónál
- 13³⁰ – 13⁵⁰ Bucsuháza – a buszmegállónál
- 14⁰⁰ – 14²⁰ Sámot – a buszmegállónál

**KRMIVO
PRE ZVIERATKÁ**



e-shop: zravamrška.sk

Žravá Mrška SK

predaj kvalitného rozvažovaného krmiva, sušenej zeleniny a ovocia, Homemade bylenných zmesí pre všetky hlodavce, hydinu, fretky a ježkov

Žravá Mrška SK-krmivo pre zvieratá

0905 796 449 prevádzka: Okružná 275, 930 41 Hviezdoslavov - časť Podh

*Pre vaše
žravé mršky
len to najlepšie*

**A-DESIGN
STUDIO**

**0905 468 471
0918 908 847**

www.digitalnatlac.com



**TLAČ
REĽHLO
A
BEZ KOMPROMISOV**



KONCERTNÁ SÁLA ZUŠ ŠTEFANA NÉMETHA-ŠAMORÍNSKEHO ŠAMORÍN

**Hudba
bez hraníc**

KOMORNÝ SÚBOR HARMONIA CLASSICA
KÓSZEGI VONÓSOK /H/
SLÁČIKOVÝ SÚBOR ZUŠ ŠTEFANA NÉMETHA-ŠAMORÍNSKEHO

MICHAL HUDÁK - HUSLE /A/
UWE SCHEER - HUSLE /A/
BÁLINT NAGY - LESNÝ ROH /H/

21. OKTÓBRA 2017 /SOBOTA/ 18.00

NÉMETH-ŠAMORÍNSKY ISTVÁN MAI KONCERTTERME

**Zene határok
nélkül**

HARMONIA CLASSICA KAMARAZENEKAR
KÓSZEGI VONÓSOK /H/
NÉMETH-ŠAMORÍNSKY ISTVÁN MAI VONÓSZENEKARA

MICHAL HUDÁK - HEGEDŰ /A/
UWE SCHEER - HEGEDŰ /A/
NAGY BÁLINT - KÜRT /H/

2017. OKTÓBER 21. /SZOMBAT/ 18.00

A SOMORJAI VADÁSZTÁRSULAT
szívélyesen meghívja Önt a

19. vadászbálra



Műsor:
19.00 megnyitó
20.00 1. vacsora
01.00 tombola
02.00 2. vacsora

2017. október 28-án
a somorjai gimnázium épületében

A zenéről a RONDÓ zenekar gondoskodik.

Belépőjegy: 25,- € info: 0905 265 877

aszial sz.:
- személyenként két vacsorát,
0,5 liter bort, kávét, aperitívet, desszertet és kóstoló poharat tartalmaz.